

ธนาคารแห่งประเทศไทย จำกัด/ BANK OF CHINA LIMITED
รายการยอดแสดงสินทรัพย์และหนี้สิน/Summary Statement of Assets and Liabilities
 (ไม่ผ่านการตรวจสอบโดยผู้สอบบัญชีรับอนุญาต)/(Not audited/reviewed by Certified Public Accountant)
 ณ วันที่ 30 พฤศจิกายน 2556/As of 30 NOVEMBER 2013

2013(BA)087/11

สินทรัพย์/Assets	พันบาท/Thousand Baht	หนี้สิน/Liabilities	พันบาท/Thousand Baht
เงินสด/Cash	54,591	เงินฝาก/Deposits	8,806,494
รายการระหว่างธนาคารและตลาดเงินสุทธิ/Interbank and money market items, net	4,394,307	รายการระหว่างธนาคารและตลาดเงินสุทธิ/Interbank and money market items, net	6,078,462
สิทธิ์ในการเรียกคืนหลักทรัพย์/Claims on Securities	-	หนี้สินจ่ายคืนเมื่อทวงถาม/Liabilities payable on demand	276,920
สินทรัพย์ตราสารอนุพันธ์/Derivatives assets	33,043	ภาระในการส่งคืนหลักทรัพย์/Liabilities to deliver securities	-
เงินลงทุนสุทธิ/Investments, net	4,210,441	หนี้สินทางการเงินที่กำหนดให้แสดงด้วยมูลค่ายุติธรรม/Financial liabilities designated at fair value through profit or loss	-
(มีภาระผูกพัน/with obligations 0 พันบาท/Thousand Baht)		หนี้สินตราสารอนุพันธ์/Derivatives liabilities	34,317
เงินลงทุนในบริษัทย่อยและบริษัทร่วมลงทุน/Investments in subsidiaries and associates, net	-	ตราสารหนี้ที่ออกและกู้ยืม/Debts issued and Borrowings	-
เงินให้สินเชื่อแก่ลูกค้าหนี้สุทธิ/Loans to customers, net	22,507,638	ภาระของธนาคารจากการรับรอง/Bank's liabilities under acceptances	-
ดอกเบี้ยค้างรับ/Accrued interest receivables	135,938	หนี้สินอื่น/Other liabilities	202,534
ภาระของลูกค้ายกจากการรับรอง/Customers' liabilities under acceptances	-	รวมหนี้สินอื่น/Total Liabilities	15,398,727
ทรัพย์สินรอการขายสุทธิ/Properties foreclosed, net	-		
ที่ดิน อาคาร และอุปกรณ์/ สุทธิ/Premises and Equipment, net	144,836		
สินทรัพย์อื่นสุทธิ/Other assets, net	197,884		
		ส่วนของสำนักงานใหญ่และสาขาย่อยที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน	
		Head office and other branches of the same juristic person's entity	
		เงินทุนสุทธิเพื่อดำรงสินทรัพย์ตามกฎหมาย/Funds to be maintained as assets under the Act	3,599,013
		บัญชีกับสำนักงานใหญ่และสาขาย่อยที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน-สุทธิ/Accounts with head office and other branches of the same juristic person, net	12,488,656
		องค์ประกอบอื่นของส่วนงานใหญ่และสาขาย่อยที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน/Other reserves	43,224
		กำไร (ขาดทุน) สะสม/Retained earnings	149,088
		รวมส่วนงานสำนักงานใหญ่และสาขาย่อยที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน/Total Head office and other branches of the same juristic person's equity	16,279,981
		รวมหนี้สินและส่วนงานสำนักงานใหญ่และสาขาย่อยที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน	
		Total Liabilities and Head office and other branches of the same juristic person's equity	31,678,708
รวมสินทรัพย์/Total Assets	31,678,708		

Non-Performing Loans I' (net) ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2556/Non-Performing Loans (net) as of 30 September 2013 (Quarterly)
 (ร้อยละ 0 ของเงินให้สินเชื่อรวมหลังหักเงินสำรองค่าเผื่อหนี้สงสัยจะสูญของเงินให้สินเชื่อตามกฎเกณฑ์ / 0 percents of total loans after allowance for doubtful accounts of Non - performing Loans)
 เงินสำรองสำหรับลูกหนี้ที่ต้องกันตามเกณฑ์ อปท.กำหนด ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2556/Required provisioning for loan loss, as of 30 September 2013 (Quarterly)
 เงินสำรองสำหรับลูกหนี้ที่มีอยู่ ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2556/Actual provisioning for loan loss, as of 30 September 2013 (Quarterly)
 เงินให้สินเชื่อแก่บุคคลหรือกิจการที่เกี่ยวข้องกัน /Loans to related parties
 เงินให้สินเชื่อแก่บริษัทบริหารสินทรัพย์ที่เกี่ยวข้อง /Loans to related asset management companies
 เงินให้สินเชื่อแก่บุคคลหรือกิจการที่เกี่ยวข้องกันซึ่งเกิดจากการปรับโครงสร้างหนี้ /Loans to related parties due to debt restructuring
 เงินกองทุนตามกฎหมาย /Regulatory capital
 (ร้อยละ 12.45 ของเงินกองทุนทั้งสิ้นต่อสินทรัพย์เฉลี่ย) / (Capital adequacy ratio = 12.45 percents)
 สินทรัพย์และหนี้สินที่เปลี่ยนแปลงในช่วงไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 30 พฤศจิกายน 2556 ซึ่งเป็นผลจากการจำหน่ายค่าปรับการกระทำความผิด พ.ร.ม. สุรคังสภามันการเงิน พ.ศ. 2551 มาตรา
 Changes in assets and Liabilities this quarter as of 30 November 2013 due to fine from violating the Financial Institution Business Act BE.2551, Section

พันบาท/Thousand Baht
-
211,898
226,180
-
-
-
3,540,549
-
-
-
-
22,030,098
158,286
2,497
172,651
21,696,664
5,288

ทางการเปิดเผยข้อมูลเกี่ยวกับการดำรงเงินกองทุน /Channel of capital maintenance information disclosure
 สำหรับธนาคารพาณิชย์ /For Commercial Bank

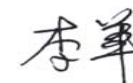
(ตามประกาศธนาคารแห่งประเทศไทยฉบับที่ ๓๖) / (under the Notification of the Bank of Thailand
 ดมข้อมูลเกี่ยวกับการดำรงเงินกองทุนสำหรับธนาคารพาณิชย์) / Re:Public disclosure of Capital Maintenance for Commercial Bank
 ช่องทางที่เปิดเผยข้อมูล www.bankofchina.com/th/ Location of disclosure www.bankofchina.com/th/
 วันที่เปิดเผยข้อมูล 18 ตุลาคม 2556 Date of disclosure 18 October 2013
 ข้อมูล ณ วันที่ 30 มิถุนายน 2556 Date of disclosure 30 June 2013

We certify here that this summary statement of assets and liabilities is completely, correctly and truly presented.



(Mr. Li Yun Xiang)

Manager of Accounting & Computer Department



(Mrs. Li Jun)

Assistant General Manager